



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 26.9.2014
COM(2014) 593 final

2014/0275 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**de suspendare a anumitor concesiilor privind importul în cadrul Uniunii al produselor
agricole provenite din Turcia (text codificat)**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. În contextul unei Europe a cetățenilor, Comisia acordă o mare importanță simplificării și clarității dreptului Uniunii în scopul de a-l face mai lizibil și mai accesibil cetățeanului, oferindu-i astfel posibilități sporite de a face uz de drepturile specifice care îi sunt conferite.

Dar acest obiectiv nu va putea fi atins atât timp cât va persista un număr mult prea mare de dispoziții care, fiind modificate de nenumărate ori și adeseori în mod substanțial, se găsesc dispersate parte în actul original, parte în actele modificatoare ulterioare. Astfel, pentru a identifica dispozițiile în vigoare, este necesară o muncă de cercetare și de comparare a unui număr mare de acte.

Prin urmare, claritatea și transparența dreptului depind și de codificarea legislației adeseori modificată.

2. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucțiuni¹ serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor cel mai târziu după a zecea lor modificare, menționând că este vorba despre o cerință minimală și că, în vederea clarității și a bunei înțelegeri a dispozițiilor acestora, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale și mai scurte.
3. Concluziile președinției Consiliului European de la Edinburgh, din decembrie 1992, au confirmat aceste imperative², subliniind importanța codificării care asigură o securitate juridică în ceea ce privește dreptul aplicabil la un moment dat în legătură cu o problemă specifică.

Codificarea trebuie realizată respectând cu strictețe procedura normală de adoptare a actelor Uniunii.

Întrucât nici o modificare de substanță nu poate fi introdusă în actele care fac obiectul codificării, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit, prin acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994, că, în vederea adoptării rapide a actelor codificate, ar putea fi utilizată o procedură accelerată.

4. Obiectul prezentei propuneri este codificarea Regulamentului (CE) nr. 1506/98 al Consiliului din 13 iulie 1998 de stabilire a unei concesiї în favoarea Turciei sub forma unui contingent tarifar comunitar în 1998 pentru alunele de pădure și de suspendare a anumitor concesiї³. Noul regulament se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate⁴ prezenta propunere păstrează în totalitate conținutul actelor astfel codificate și se limitează la a le regropa, aducând numai modificările de formă cerute de însăși operația de codificare.
5. Prezenta propunere de codificare a fost elaborată pe baza unei consolidări prealabile, în 23 de limbi oficiale, a textului Regulamentului (EC) nr. 1506/98 și a actului care l-a modificat, efectuată prin intermediul unui sistem informatic, de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene. În cazul articolelor renumerotate, corelația între vechea numerotare și cea nouă este prezentată în tabelul de corespondență din anexa III la regulamentul codificat.

¹ COM(87) 868 PV.

² A se vedea anexa 3 din partea A a susmenționatei concluzii.

³ Înscrisă în programul legislativ pentru 2014.

⁴ A se vedea anexa II la prezenta propunere.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**de suspendare a anumitor concesi ☒ privind importul în cadrul Uniunii al produselor agricole provenite din Turcia ☒ (text codificat)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul ☒ privind funcționarea Uniunii Europene ☒, în special articolul ☒ 207 alineatul (2) ☒,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European⁵,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:



- (1) Regulamentul (CE) nr. 1506/98 al Consiliului⁶ a fost modificat în mod substanțial⁷. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.

↓ 1506/98 considerent 1

- (2) În cadrul acordului de instituire a unei asocieri între Comunitatea Economică Europeană și Turcia⁸, denumit în continuare „acord”, acestei țări i-au fost acordate concesi pentru anumite produse agricole.

↓ 1506/98 considerent 4 (adaptat)

- (3) Decizia nr. 1/98 a Consiliului privind asocierea CE-Turcia⁹ prevede îmbunătățirea și consolidarea preferințelor comerciale referitoare la importul în ☒ Uniune ☒ de

⁵ JO C [...], [...], p. [...].

⁶ Regulamentul (CE) nr. 1506/98 al Consiliului din 13 iulie 1998 de stabilire a unei concesi în favoarea Turciei sub forma unui contingent tarifar comunitar în 1998 pentru alunele de pădure și de suspendare a anumitor concesi (JO L 200, 16.7.1998, p. 1).

⁷ A se vedea anexa II.

⁸ JO 217, 29.12.1964, p. 3687/64.

⁹ Decizia nr. 1/98 din 25 februarie 1998 a Consiliului privind asocierea CE-Turcia în ceea ce privește regimul comerțului cu produse agricole (JO L 86, 20.3.1998, p. 1).

produse agricole originare din Turcia și stabilește o serie de concesiile preferențiale în ceea ce privește exporturile de carne și animale vii ☒ din Uniune ☒ către Turcia.

↓ 1506/98 considerent 5 (adaptat)

- (4) Începând cu anul 1996, Turcia aplică o interdicție în ceea ce privește importul de animale vii din specia bovină (cod NC 0102) și restricții la importul de carne de vită (cod NC 0201-0202). Fiind restricții cantitative, aceste măsuri nu sunt compatibile cu acordul și împiedică ☒ Uniunea ☒ să beneficieze de concesiile care i-au fost acordate prin Decizia nr. 1/98. Deși au avut loc consultări ☒ cu ☒ Turcia pentru a se identifica prin negociere o soluție la această chestiune, restricțiile cantitative s-au menținut.
-

↓ 1506/98 considerent 6 (adaptat)

- (5) Ca urmare a acelor măsuri, exporturile acestor produse, originare din ☒ Uniune ☒ , către Turcia, sunt blocate. Pentru a proteja interesele comerciale ale ☒ Uniunii ☒ , situația ar trebui reechilibrată prin măsuri echivalente. Prin urmare, este necesar să se suspende concesiile prevăzute de ☒ anexa I ☒ la prezentul regulament.
-

↓ 255/2014 considerent 6
(adaptat)

- (6) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a ☒ prezentului Regulament ☒, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei. Respectivetele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁰.
-

↓ 1506/98 (adaptat)

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se suspendă cele două contingente tarifare prevăzute de anexa I.

↓ 255/2014 articolul 3. pct. 1
(adaptat)

Articolul 2

Comisia, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, pune capăt măsurilor de suspendare menționate la articolul 1 îndată ce se ridică obstacolele în calea exporturilor preferențiale din Uniune către Turcia. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 3 alineatul (2).

¹⁰ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

↓ 255/2014 articolul 3. pct. 2

Articolul 3

(1) Comisia este asistată de Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole, instituit prin articolul 229 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹¹. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care avizul comitetului urmează să fie obținut prin procedură scrisă, respectiva procedură se încheie fără rezultat atunci când, în termenul stabilit pentru emiterea avizului, președintele comitetului decide în acest sens sau cel puțin un sfert dintre membrii comitetului solicită acest lucru.



Articolul 4

Regulamentul (CE) nr. 1506/98 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

↓ 1506/1998 (adaptat)

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în ☒ a douăzecea zi de la data ☒ publicării în *Jurnalul Oficial al ☒ Uniunii ☒ Europene*.

↓ 1506/98

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,
Președintele*

*Pentru Consiliu,
Președintele*

¹¹ Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671).